4. Forsaken All

၄။ အလုံးစုံကိုစွန့်ခြင်း

၄။ လုခ််ႇဂ၊ႈမီးတင်းသိၚ််ႈတင်းမူတ်း

Matthew 4:18-22 As Jesus was walking beside the Sea of Galilee, He saw two brothers, Simon called Peter and his brother Andrew. They were casting a net into the lake, for they were fishermen. "Come, follow me," Jesus said, "and I will make you fishers of men." At once they left their nets and followed Him. Going on from there, He saw two other brothers, James son of Zebedee and his brother John. They were in a boat with their father Zebedee, preparing their nets. Jesus called them, and immediately they left the boat and their father and followed Him.

ရှင်မဿဲခရစ်ဝင် ၄း၁၈–၂၂ ဂါလိလဲအိုင်နားမှာ ကြွတော်မူစဉ်၊ ပေတရု ဟူ၍ခေါ်ဝေါ်သော ရှိမုန်နှင့်အန္ဒြေ၊ ညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်တို့သည်တံငါဖြစ်၍၊ အိုင်တွင်ပိုက်ကွန် ဖြန့်ချသည်ကို မြင်တော်မူလျှင်၊ ထိုသူတို့အား ငါ့နောက်သို့လိုက်ကြလော့။ သင်တို့သည် လူကိုမျှားသော တံငါဖြစ်စေခြင်းငှါငါပြုမည်ဟု အမိန့်တော်ရှိလေသော်၊ ထိုသူတို့သည်ချက်ခြင်း ပိုက်ကွန်ကို စွန့်ပစ်၍နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။ထိုမှလွန်ပြန်လျှင်အခြားသော ညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်၊ ဇေဗေဒဲ ၏သား ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့သည် သူတို့အဘနှင့်အတူ လှေပေါ်မှာ ပိုက်ကွန် ပြင်နေသည်ကိုမြင်၍ ခေါ်တော်မူ၏။ ထိုသူတို့သည်လည်း ချက်ခြင်းအဘနှင့် လှေကိုစွန့်ပစ်၍ နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။

ဂျၢမ်းလဝ်ႈမၢတ်ႈဧထ, ၄း၁၈–၂၂ ခ်ၚ်းမူဝ်ႈဢခ် လဝ်ႈယေ,သု လွမ်းဂှမ်းခွင် ဂု,လိဧလး ၵူ,ယူ,ခခေ်ႇလိုင် မခ်းလဝ်ႈထူပ်းၵှခ် ပေ,တရ ဢခ်လံႈလိုဝ်ႈ သိမုခ်, တင်း ခွင့်လၢႆးမခ်းဢခ်,တရေ, ခဝ်သွင်ပီႈခွင့် ဝၢခ်,ဧခယူ,ခ်ၚ်းခွင်ဢော့ႈ။ ခဝ်လိူဝ်းခခေ်ႇပိၵ်ခ်တမ်,ငႆႈၵှပုဢော့ႈ။ မခ်းလဝ်ႈဢေ့ႈၵွၚ့်ခဝ်ဧလႈဝႆႈ၊– လွမ်းပႆႈ လင်ဂဝ်တႆ့။ ဂဝ်တၵ်းၵူႈသူပိၵ်ခ် တမ်,ငႆႈဢခ်ၵှႆၵူခ်းဢော့ႈ၊ မူဝ်ႈဢခ်ဝႆႈခင်, ခ်ႆလိုင် ခဝ်လိူဝ်းခခေ်ႇဢေ့ႈ ပိၵ်တ်ႈဝံ့ဧခခဝ်သေယဝ့် လွမ်းပႆႈလင်မခ်းလဝ်ႈၵူ,ဂမ်း လိၵ်ဝ်ဢော့ႈ။ ဝႆႈသေမခ်းလဝ်ႈပူခ့်သေဂႆႈတီႈခခေ်ႇၵူ,ယဝ့် သမ့်ထူပ်းၵှခ်ပီႈခွင့်သွင် ဢေ့ ဢခ်ပိၵ်ခ် ယႆ,ရုပ့်၊ လုၵ်ႈလၢႆး လေ,ပေ,တေး၊ တင်းခွင့်လၢႆးမခ်း ယုဝ်းၵှၢခ်,၊ ဧမးၾုင်ဧခခဝ်ယူ,ဂႆႈခိူဝ်ၵူဝ်းလူလ်ႈဂခ်တင်းပေႆႈခဝ်ဢော့ႈ။ မခ်းလဝ်ႈ ၵွၚ့်ဢဝ်ခဝ်ဧလႈ ခဝ်ဢေ့ႈပိၵ်တ်ႈဝံ့ၵူဝ်းခဝ်တင်းပေႆႈခဝ်သေယဝ့် လွမ်းပႆႈ လင်မခ်းလဝ်ႈၵူ,ဂမ်းလိၵ်ဝ်ဢော့ႈ။

<u>Discussion:</u> Left their job.

ဆွေးနွေးရန် = ထိုသူတို့သည်ချက်ခြင်းပိုက်ကွန်ကိုစွန့်ပစ်၍နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။

ဢခ်တေလံႈဢုပ်,လၢတ်ႈ = ပိၵ်တ်ႈဝံ့ဧခခဝ်သေယဝ့် လွမ်းပႆႈလင်မခ်းလဝ်ႈၵူ,ဂမ်း လိၵ်ဝ်ဢော့ႈ။

Mark 1:20 Without delay He called them, and they left their father Zebedee in the boat with the hired men and followed Him.
ရှင်မာကုခရစ်ဝင် ၁း၂၀ ထိုသူတို့သည်လည်း လှေပေါ်မှာရှိသော သူငှါးတို့နှင့်တကွ အဘဇေဗေဒဲ ကို စွန့်ပစ်၍နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။
ၵျၢမ်းလိၵ်ႈမႃႇၵု ၁း၂၀ ၶဝ်ၶႃႈၶဝ်ႈ ၵေႃႈလုၶဝ်ႈပေႃႈၶဝ် ၸေႇပေႇတေး ၵိုၵ်ႇတင်း ႁူၶဝ်းဢိၶဝ်လၢင်း ဢိၶဝ်ငႄးတင်းလႆႈလိူဝ်းၶဝ်ႈ ၵႃႈၶိူဝ်ႁိူဝ်းသေယဝ်ႉ လွမ်းပႃႈလင် မၼ်းလိၵ်ႈၶႃႇၵမ်းလိုဝ်ၵေႃႈ။
<u>Discussion:</u> Left their father and followed.
ဆွေးနွေးရန် = သူတို့အဘဇေဗေဒဲ ကို စွန့်ပစ်၍နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။
ၵၢၼ်တေလႆႈၵုပ်ႇလၢတ်ႈ = လုၶဝ်ႈပေႃႈၶဝ် ၸေႇပေႇတေး သေယဝ်ႉ လွမ်းပႃႈလင် မၼ်းလိၵ်ႈၶႃႇၵမ်းလိုဝ်ၵေႃႈ။

Mark 10:21-22 Jesus looked at him and loved him. “One thing you lack,” He said. “Go, sell everything you have and give to the poor, and you will have treasure in heaven. Then come, follow me.” At this the man’s face fell. He went away sad, because he had great wealth.
ရှင်မာကုခရစ်ဝင် ၁၀း၂၁–၂၂ ယေရှုသည်၊ ထိုသူကိုကြည့်ရှုလျက် ချစ်သောစိတ်ရှိ၍၊ သင်သည်တခုလိုသေး၏။သွားလော့။ကိုယ်ဥစ္စာရှိသမျှကို ရောင်း၍ ဆင်းရဲသောသူတို့အား ပေးလော့။ ထိုသို့ပြုလျှင်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ဘဏ္ဍာကိုရလိမ့်မည်။ သို့ပြီးမှလာ၍ လက်ဝါးကပ် တိုင်ကို ထမ်းလျက် ငါ့နောက်သို့လိုက်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ထိုသူသည် များစွာသောဥစ္စာကို ရတတ်သောသူဖြစ်၍၊ ထိုစကားကိုကြားလျှင် မျက်နှာပျက်၍ စိတ်မသာသည်နှင့်သွားလေ၏။
ၵျၢမ်းလိၵ်ႈမႃႇၵု ၁၀း၂၁–၂၂ လိၵ်ႈယေႇသု ၵေႃႈတူၺ်းၵေႃႉၶဝ်ႈသေယဝ်ႉ မီးလွင်ႈၵၢၼ် ႁၵ်ႉၵိတ်းလူၶႃႇၼၼ်ႈ လင်ႇလၢတ်ႈဝႃႈ၊– မႂ်းလူဝ်ႇထႅင်ႈၵၢၼ်ၶိုင်ႈ လူးႁွၶ်ႇၵေႃႈ။ ၶႃႇၼၼ်ႈၶႂ်ၵုၵ်ႉလႂ်ႇၶူဝ်းလိူင်းမႂ်းၵႃႈမီးတင်းသိူင်ႈတင်းလူင်လိူဝ်းၶၶၼ်ႉသေယဝ်ႉ ပၼ်တီႈ ၶဝ်လိူဝ်းၵၢၼ်ယၢၵ်ႈၵၢၼ်ၽၢၼ်တင်းလႆႈလိူဝ်းၶၶၼ်ႉတႃႉ။ ပေႃးႁဵတ်းလိူဝ်ႉၶဝ်ႇၶၶၼ် လင်ႇ တၵ်းလႆႈ ၽၶၼ်ႇတႃႇ ၵႃႈၶိူဝ်မိူင်းၾၢင်ႁၢဝ်ပုၶၼ်ႉၵေႃႈ။ ႁဵတ်းလိူဝ်ႉၶဝ်ႇၶၶၼ် ယဝ်ႉလင်ႇ မႃးၼၼ်ႈ ႁၢပ်ႇၵၢဝ်သဝ်လၵ်းဝႃးမိူဝ်းသေယဝ်ႉ လွမ်းပႃႈလင်ၵဝ်တႃႉ ဝႃႈၶဝ်ႇၶႂ်ၵေႃႈ။ ၵေႃႉၶၶၼ်ႉငၶၼ်းၶူမ်းၶၶၼ်ႉသေယဝ်ႉ ၶႃႈလူႉၼၼ်ႈ မီးတင်းလွင်ႈၵၢၼ် ၵမ်ႇသိူဝ်းၵမ်ႇပျႃႇၼၼ်ႈ ၵွၵ်ႇၶႃႇသေၵေႃႈ။ လွင်ႈမၼ်းလမ်း မၼ်းပိၼ် ၵေႃႉၵၢၼ် မီးၵုၵ်ႉလႂ်ႇၶမ်ၶႃႇၶၶၼ်ႉၵေႃႈ။
Matthew 6:19-20 “Do not store up for yourselves treasures on earth, where moth and rust destroy, and where thieves break in and steal. But store up for yourselves treasures in heaven, where moth and rust do not destroy, and where thieves do not break in and steal.

ရှင်မဿဲခရစ်ဝင် ၉း၁၉–၂၀ သံချေးပိုးရွှဖျက်ဆီး၍သူခိုးထွင်းဖောက်ခိုးယူရာ မြေကြီးပေါ်မှာ ဘဏ္ဍာကိုမဆည်းဖူးကြနှင့်။သံချေးပိုးရွှမဖျက်ဆီး၍သူခိုးမထွင်းမဖောက်မခိုးမယူရာကောင်းကင်ဘုံ၌ ဘဏ္ဍာကိုဆည်းဖူးကြလော့။

ၡၢမ်းလဝ်;မၢတ်;ဧထ, ၉း၁၉–၂၀ ယၤ,ပေသိမ်းပ်ၚ်း ၽခၩ်,တၤ,ၵုၵ့်လၤ, ၵၠ;ခၠုဝ် လိခ်မိုင်း တီ;ၵာခ်ၡေၤတင်းမ်ၚ်းလၢင်းယၤ ၵာခ်ၽူ;လၵ့်လၢင်းမုင်;တူလ်းဧလ; လၵ့် ၵာဝ်လံ;ခခဲ့။ သိမ်းပ်ၚ်းၽခၩ်,တၤ,ၵုၵ့်လၤ, ၵၠ;ခၠုဝ်မိုင်းၵၢင်ၡၢဝ်တီ;ၵာခ်ၡေၤတင်းမ်ၚ်း ၵာမ်,လၢင်းယၤ ၵာခ်ၽူ;လၵ့်ၵာမ်,လၢင်းမုင်;တူလ်းဧလ;လၵ့်ၵာဝ်လံ;ခခဲ့တၤ။

Luke 5:27-28 After this, Jesus went out and saw a tax collector by the name of Levi sitting at his tax booth. "Follow me," Jesus said to him, and Levi got up, left everything and followed Him.

ရှင်လုကာခရစ်ဝင် ၅း၂၇–၂၈ ထိုနောက် ကိုယ်တော်သည်ထွက်ကြွ၍၊လေဝိအမည်ရှိသော အခွန်ခံသူသည် အခွန်ခံရာတဲ၌ ထိုင်နေ သည်ကိုမြင်သော်၊ ငါ့နောက်သို့လိုက်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ထိုသူသည်လည်း ရှိသမျှတို့ကို စွန့်ပစ်လျက် ထ၍ နောက်တော်သို့ လိုက်လေ၏။

ၡၢမ်းလဝ်;လုၵၤ, ၅း၂၇–၂၈ လိုခ်းခခဲ့ မခ်းလဝ်;ၵွၵ်,ၒၤ,ဧလ; ထူပ်းၡခ်ရှခ်း ၵိပ်းခွခ်,ၔေၤခိုင်; ၵာခ်လံ;လိုဝ်; လေ,ဝိ ခခဲ့ခင်;ယူ,ၵၠ;ခ်ငုးသုမ့်ထိၚ်ၵိပ်းခွခ်, ယူ,ၔာၠ;။ မခ်းလဝ်;လၢတ်;တီ;မခ်းဧလ;ဝၠ;၊– လွမ်းပၠ;လင်ၵဝ်တၤ၊ ဝၠ;ခင်,ခံ ဧလ;၊ ၔေၤခခဲ့ၔေၠ;လုခ့်ပ်ၚ်တ်;ၵၠ;မီးတင်းသိၚ်;တင်းလူင်သေယဝ့် လုၵ့်လွမ်းပၠ;လင် မခ်းလဝ်;ၒၤ,ၔာၠ;။

<u>Discussion:</u> Left everything.

ဆွေးနွေးရန် = ထိုသူသည်လည်း ရှိသမျှတို့ကို စွန့်ပစ်လျက် ထ၍ နောက်တော်သို့ လိုက်လေ၏။

ၵာခ်တေလံ;ၵုပ်,လၢတ်; = ၔေၤခခဲ့ၔေၠ;လုခ့်ပ်ၚ်တ်;ၵၠ;မီးတင်းသိၚ်;တင်းလူင် သေယဝ့် လုၵ့်လွမ်းပၠ;လင်မခ်းလဝ်;ၒၤ,ၔာၠ;။

Luke 14:33 In the same way, any of you who does not give up everything he has cannot be my disciple.

ရှင်လုကာခရစ်ဝင် ၁၄း၃၃ ထိုနည်းတူ၊သင်တို့တွင်အကြင်သူသည်မိမိ၌ရှိသမျှကိုမစွန့်ဘဲ နေ၏၊ ထိုသူသည်ငါ့တပည့်မဖြစ်နိုင်ရာ။

ၡၢမ်းလဝ်;လုၵၤ, ၁၄း၃၃ မိူခ်ခင်,ခခဲ ခ်ငုးသုခံ့ ၽူ;လ့်သေၵာမ်,ဝၠ; ၔေၤၵာခ် ၵာမ်,ဧပ,ပ်ၚ်တ်; ၵၠ;ၵာခ်မီးတီ;တူဝ်လဝ်;ၵဝ်,တင်းသိၚ်;တင်းလူင်ခခဲ့ ၔေၤခခဲ့ၵာမ်, ပိခ်တဧပးၵဝ်လံ;။ ရှိုဝ်ခံ့လီၔာၠ;။

<u>Discussion:</u> Give up every thing.

ဆွေးနွေးရန် = မိမိ၌ရှိသမျှကိုမစွန့်လျှင် ခရစ်တော်၏တပည့်မဖြစ်နိုင်။

ၵာခ်တေလံ;ၵုပ်,လၢတ်; = ပေၠးၵာမ်,ဧပ,ပ်ၚ်တ်; ၵၠ;ၵာခ်မီးတီ;တူဝ်လဝ်;ၵဝ်, တင်းသိၚ်;တင်းလူင်လိုင် ၵာမ်,ပိခ်တဧပးမခ်းလဝ်;လံ;။

Matthew 19:27-30 Peter answered Him, "We have left everything to follow you! What then will there be for us?" Jesus said to them, "I tell you the truth, at the renewal of all things, when the Son of Man sits on glorious throne, you who have followed me will also sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. And everyone who has left houses or brothers or sisters or father or mother or children or fields for my sake will receive a hundred times as much and will inherit eternal life. But many who are first will be last, and many who are last will be first.

ရှင်မဿဲခရစ်ဝင် ၁၉း၂၇–၃၀ ထိုအခါ ပေတရုက၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ရှိသမျှကို စွန့်ပစ်၍ ကိုယ်တော်နောက်သို့လိုက်ကြပါပြီ။အဘယ်အကျိုးကိုရကြပါမည်နည်းဟုလျှောက်လေသော်၊ ယေရှုက၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ အလုံးစုံသော အရာတို့ကို အသစ်ပြုပြင်သောကာလ၌ လူသားသည် ဘုန်းရှိသောပလ္လင်တော်ပေါ်မှာထိုင်တော်မူသောအခါ၊ ငါ့နောက်သို့ လိုက်ကြသော သင်တို့သည် တဆယ်နှစ်ခုသော ပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်လျက်၊ ဣသရေလလူ တဆယ်နှစ်မျိုးကို စစ်ကြော စီရင်ရကြလတံ့။ အကြင်သူသည် ငါ၏နာမကြောင့် အိမ်၊ လယ်၊ ညီအစ်ကို၊ နှမ၊ မိဘ၊ သားမယားတည်းဟူသော တပါးပါးကိုစွန့်၏၊ ထိုသူသည် အဆတရာ သောအကျိုးကိုရ၍ ထာဝရအသက်ကို အမွေခံရလတံ့။ နောက်ကျသော သူအများတို့သည်အရင်ကျကြလိမ့်မည်၊အရင်ကျသောသူအများတို့သည်နောက်ကျကြလိမ့်မည်။

ၡၢမ်းလဝ်ႏမၢတ်ႏဧထ, ၁၉း၂၈–၃၀ မူိဝ်ႏခခေ့် ပေ,တရု လဝ်လၢတ်ႏဧလႏ ဝၤႏ၊– ၡဝ်းခၤႏခံ့ လုခ်ေ့ပ်တ်ႏၵၤႏဢခ်ေမီးတင်းသိင်ႏတင်းလူင်သေဧလႏ လွမ်းပၤႏလင် လဝ်ႏၡဝ်းမၤး ခၤႏယဝ့်။ ၡဝ်းခၤႏ တၵ်းလံႏဢီသင်ခၤႏ၊ မူိဝ်ႏဢခ်ေဝၤႏခင်,ခံလိုင်၊ လဝ်ႏယေ,သု ဓေၤႏလၢတ်ႏဧလႏဝၤႏ၊– ၵဝ်ဝၤႏတီႏလိုဝ်ႏတီႏလွ့်ႏလမ်းခ့်ေးခိင်,ၵၤ,လၤ့ ဢခ်ေဧမးၡ်တ်းဢခ်ေမ့်,တင်းသိင်ႏတင်းလူင် မူိဝ်ႏဢခ်ေလုၵ်ႏရူခ်ေးခင်ႏၵၤႏခုူိဝ်ပလၢင်, ဢခ်ေမီးမူခ်ေၯင်းခခေ့် သူလူိဝ်းဢခ်ေလွမ်းပၤႏလင်ၵဝ်ခံ့တၵ်းလံႏခင်ႏၵၤႏခုူိဝ်ပလၢင်, သိပ်းသွင်ဢခ်ေသေဧလႏ လီ,ယၢင်,ရူခ်ေး ဢိသရေ,လ သိပ်းသွင်မိဝ်းဓောၤႏ။ ၯူႏလို့ သေဢမ်,ဝၤႏ ဓေၤ့ၵာခ်ေလုခ့်ေပ်တ်ႏၡူ့ခ်ေး၊ ပီႏခွင့်လီမ်ယိင်းလီမ်လဝ်ႏ၊ ပေၤႏဧမႏ၊ လုၵ်ႏမေး၊ ၡ်းခ‌ၤေး၊ တင်းလၢ် ၶွပ်ႏပူိဝ်ႏခ‌ၤေ,မၤ့လိုဝ်ႏသိင်ၵဝ်ခခေ့် ဓေၤ့ခခေ့် တၵ်း ယိင်ခ်ခ်ေးလံႏပၢၵ်,ပုခ်ေးဧလႏ လံႏခၢမ်,ဢမူလ့်,ထၤ,ဝရူ့ၵာသၢၵ်ႏဓောၤႏ။ ခဝ်လူိဝ်း ဢခ်ေတူၵ်းဢွခ်ေတၢင်း ခမ်ခ‌ၤေ,ခခေ့်တၵ်းတူၵ်းလိုခ်ေးဓောၤႏ။ ခဝ်လူိဝ်းဢခ်ေတူၵ်း လိုခ်ေးခမ်ခ‌ၤေ,ခခေ့်တၵ်းတူၵ်းဢွခ်ေတၢင်းဓောၤႏ။

<u>Discussion:</u> Benefit of forsaken all.

ဆွေးနွေးရန် = အဆတရာ သောအကျိုးကိုရ၍ ထာဝရအသက်ကို အမွေခံရလတံ့။

ဢခ်ေတေလံႏဢုပ်,လၢတ်ႏ = တၵ်းယိင်ခ်ခ်ေးလံႏပၢၵ်,ပုခ်ေးဧလႏ လံႏခၢမ်,ဢမူလ့်, ထၤ,ဝရူ့ၵာသၢၵ်ႏဓောၤႏ။